

# **Texte in Museen und Ausstellungen**

## **Ein Praxisleitfaden**

herausgegeben von Evelyn Dawid & Robert Schlesinger

---

# Inhalt

## **Vorwort 5**

### **Kapitel 1 – Theorie**

#### **Zwischen Dogma und Häresie**

Texte im Museum – pro und contra

EVELYN DAWID & ROBERT SCHLESINGER 7

### **Kapitel 2 – Professionalisierung**

#### **Texte schreiben als Beruf**

Der deutsche Sprachraum im Hintertreffen

EVELYN DAWID & ROBERT SCHLESINGER 25

### **Kapitel 3 – Texthierarchien**

#### **Wahlfreiheit statt Zwangsbeglückung**

Klare Gliederung der Informationen

EVELYN DAWID & ROBERT SCHLESINGER 35

### **Kapitel 4 – Lesbare Ausstellungstexte**

#### **Die Zeichen an der Wand**

Wissensvermittlung in Sekundenschnelle

EVELYN DAWID & ROBERT SCHLESINGER 49

### **Kapitel 5 – Texte zum Anfassen**

#### **Wenn es mehr sein darf**

Kurzführer, Handouts, Detailinformationen

EVELYN DAWID & ROBERT SCHLESINGER 85

### **Kapitel 6 – Audiotexte**

#### **Die Führung aus dem Off**

Schneisen durch das Informationsdickicht

EVELYN DAWID & ROBERT SCHLESINGER 95

### **Kapitel 7 – Internettexte**

#### **Die elektronische Visitenkarte**

Ein Bild sagt mehr als 100 Worte

EVELYN DAWID & ROBERT SCHLESINGER 109

### **Kapitel 8 – Fremdsprachige Texte**

#### **Ausstellungsbesuch auf Slowakisch**

Minderheiten und Touristen als Zielgruppen

EVELYN DAWID & ROBERT SCHLESINGER 125



**Kapitel 9 – Arbeitsorganisation**

**Füße weg von fremden Zehen!**

Die 11 Arbeitsschritte zu  
professionellen Texten

EVELYN DAWID & ROBERT SCHLESINGER 129

**Kapitel 10 – Wirtschaftlichkeit**

**Besucherorientierung zahlt sich aus**

Kosten und Nutzen professioneller Texte

FREDERIKE MÜLLER 139

**Kapitel 11 – Erfahrungsbericht**

**Es kommt darauf an, was der andere versteht**

Ein Ausstellungsmacher betritt Neuland

WALTER PFAFF 149

**Kapitel 12 – Praxisbeispiel**

**Von A wie Evaluation bis Z wie Grafik**

Texterarbeitung im Haus der Geschichte  
der Bundesrepublik Deutschland

HANS WALTER HÜTTER & DOROTHEE DENNERT 153

**Autorinnen und Autoren 167**

**Materialienübersicht 171**